



Idiazabalen, bi mila eta hamazortziko otsailaren hogeitaseian

ELKARTUTA

Alde batetik, **IORITZ IMAZ BAZTARRIKA** jauna, Idiazabalgo Udaleko alkatea.

Bestetik, **MIKEL ARANBURU APAOLAZA** jauna, 34.090.728 J NAN zenbakiduna, Idiazabalgo udalerriko Kale Nagusia 14-3. ezkerrean helbideratua, «**OTSOA ELKARTEA**»ren izenean eta ordezkari gisa.

ARI DIRA

IORITZ IMAZ BAZTARRIKA jauna, Idiazabalgo Udalaren izenean, dokumentu hau sinatzeko berariaz baimenduta.

MIKEL ARANBURU APAOLAZA jauna, «**OTSOA ELKARTEA**»ren izenean eta ordezkari gisa, IFZ: G-20332524 zenbakiduna, Idiazabalgo udalerriko Garikano Gofñi kalean helbideratua eta Euskal Autonomia Erkidegoko Elkartearen Erregistro Nagusian inskribatua 1992ko urtarrilaren 29an emandako Ebazpenaren ondorioz..

Parte-hartzaileek agiri hau sinatzeko behar den lege gaitasuna aitortzen diote elkarri eta hala, hau

A D I E R A Z T E N D U T E

2/2016 Legeak, apirilaren 7koak, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoak, 16. artikulua araberak, udalerriek, beren eskumen propio, transferitu edo eskuordetuetan sartu ez arren, beste edozein jarduerak, zerbitzu edo prestazio garatu ahal izango dute, baldin eta herritarren bizi-kalitatearen hobekuntza dakarren edozein jarduerak-eremu antolatua eta kudeatzeko bada eta komunitatearen edonolako behar edo interesei erantzuten badie.

Idiazabalgo Udalbatzak, 2017ko abenduaren 11n egindako ezohiko bileran, gehiengoak, erabaki du 2018ko Aurrekontua hasieraz onartzea eta, horren barruan, «**OTSOA ELKARTEA**»ri zuzenean diru laguntza izenduna ematea.

Ildo horretatik, Alkate udalburuak, 2018ko urtarrilaren 9an sinatutako Dekretu bidez, ebatzi du Idiazabalgo Udaleko Diru laguntzen Plan Estrategikoa onartzea.

Horren I. eranskinean, hitzez hitz, honako hau dio:

15/2018

1. Organo emailea: Idiazabalgo Udala (Kirol Saila)
2. Zenbatekoa: 1.000
3. Finantza iturria: Udala
4. Kontu izendapena: 1.481.01.341.01
5. Kudeaketa mota: Hitzarmena
6. Araudia: Idiazabalgo Udalaren eta Otsa elkartearen

15/2018

1. Concedente: Ayuntamiento de Idiazabal (Área de Deportes)
2. Importe: 1.000
3. Fuente de financiación: Municipal
4. Aplicación presupuestaria: 1.481.01.341.01
5. Modalidad de gestión: Convenio.
6. Normativa: Convenio entre el Ayuntamiento de

Idiazabalgo Udala

(GIPUZKOA)



arteko hitzarmena, ehizak Idiazabalgo udalerrian dituen gizarte-sustraiak gordetzeko eta garatzeko, eta ehizan aritzen direnek natur ingurunearen kudeaketa iraunkorrean parte har dezaten lortzeko.

7. Lortu nahi diren helburuak eta ondorioak:

- a) Idiazabalgo udalerrian dituen gizarte-sustraiak gordetzea eta garatzea
 - b) Ehizan aritzen direnek natur ingurunearen kudeaketa iraunkorrean parte har dezaten lortzea
 - c) Kirol praktika eta aisialdia sustatzea
 - d) Landa eremuen garapen ekonomikoa
8. Onuraduna. Otsoa elkarte
9. Epea: 2018

Idiazabal y la Asociación Otsoa elkarte, para salvaguardar y desarrollar el arraigo social de la caza en el municipio de Idiazabal y la implicación de quienes la practican en la gestión sostenible del medio natural.

7. Los objetivos y efectos que se pretenden alcanzar:

- a) Salvaguardar y desarrollar el arraigo social de la caza en el municipio de Idiazabal
 - b) Implicar a quienes la practican en la gestión sostenible del medio natural
 - c) Promoción de práctica deportiva y del tiempo libre
 - d) Desarrollo económico de zonas rurales
8. Beneficiario/a: Otsoa elkarte
9. Plazo: 2018

Aizkorri-Aratz eremuko Natur Baliabideen Antolamendurako Plana onartzen duen apirilaren 4ko 75/2006 Dekretuaren 7.3.4 artikulua ehizaren erabilera onartzen du Gipuzkoako eta Arabako Patzuergo Nagusiako lursailetan. Gipuzkoako eta Arabako Patzuergo Nagusiak du eskumena amankomuneko larre eta mendien aprobetxamenduak arautzeko eta kudeatzeko, besteak beste, ehizaren erabilera eta ehiza jarduerak. 1971eko irailaren 7an ebatzi zuen Patzuergo Nagusiak ehiza-barruti pribatua (2,322 hektarea zituen) sortzea. Ondoren, «Patzuergo ehiztari auzokide» guztiei zerbitzua emate aldera, ehiza-barruti pribatu horren barruan beste barruti sozial edo amankomuneko bat sortu zuen. Ehizaren arloko aprobetxamendua araututa dago Gipuzkoako eta Arabako Patzuergo Nagusiaren mendien erabilera eta aprobetxamenduari buruzko Ordenantzaren 47. artikuluan eta hurrengoetan (Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 1995eko irailaren 8an, 171. zenbakian, argitaratutakoa).

Idiazabalgo udalerrian, Gipuzkoako eta Arabako Patzuergo Nagusia osatzen duen udalerritako bat udalerrian, ehizak sustrai sakoneko eta hedadura handiko usadioa dago.

Herri-ohitura jasotzen duen Ordenantzaren 48. artikuluari jarraiki, ehiza-postuen erdiak esleitzen dira enkante bidez eta beste erdiak, udalerrien artean banatzen dira, udalerrri bakoitzak bere bizlanteen artean banatzeko. Horren ondorioz, bai Idiazabalgo Udalak bai Idiazabalgo ehiztariak lankidetzan jardun ohi dute Gipuzkoako eta Arabako Patzuergo Nagusiarekin, ehiza-postuak esleitzeko jardunbideetan, baita zergak zein prezioak kobratzeko gaietan ere. Halaber, erakunde horiek eta Gipuzko Foru Aldundiko basozainek eta gainontzeko zerbitzuek zaintzen dute erabiltzaileek aprobetxamendu jasangarria eta ehiza eta jarduera zinegetikoak gauza ditzaten, Gipuzkoako eta Arabako Patzuergo Nagusiak onartutako 1995eko Ordenantzak zein ehiza-antolamendurako eta kudeaketarako 2000eko maiatzaren 30eko planak, baita martxoaren 17ko 2/2011 Ehizaren Legeak, urriaren 20ko 7/2006 Mendien Foru Arauak zein ehiza egiteko lizentziak arautzen dituzten foru arauak xedatutakoa ere betez.

Gehien ehizatzen den espeziea da usoa. Baina beste espezie batzuk ere ehizatzen dira ehizaren planarekin ados. Horren ondorioz, hitzarmen honen xedeetako bat da Patzuergo Nagusiako lursailetan egiten den ehiza- aprobetxamenduaren antolaketa hobetzea eta ehiztariaren partaidetza kudeaketan bultzatzea, landa eremuen garapen ekonomikoa eta jasangarria sustatuz.

Bestalde, Idiazabalgo Udalak ere sustatu nahi du, bereziki, «kirol- tiraketa» edo plater-tiraketa, kirol olinpiko garaikidetako bat dena

Idiazabalgo Udala

(GIPUZKOA)



«**OTSOA ELKARTEA**»ren xedea da jarduera horiek planifikatzea, antolatzea eta garatzea, eta Idiazabalgo ehiztarien elkarte nagusia da.

Jarduera horiek Idiazabalgo udalerrian eman daitezzen, Idiazabalgo Udalak sustapen zuzena egin nahi du.

Hori dela eta, bi aldeek ituntzen dute:

KLAUSULAK

Lehenengoa.- Hitzarmen honen bitartez arautzen da zein baldintzatan emango dion diru laguntza Idiazabalgo Udalak «**OTSOA ELKARTEA**»ri xede hauetarako:

- A) Idiazabalgo udalerrian dituen gizarte-sustraiak gordetzea eta garatzea
- b) Ehizan aritzen direnek natur ingurunearen kudeaketa iraunkorrean parte har dezaten lortzea
- c) Kirol praktika eta aisialdia sustatzea
- d) Landa eremuen garapen ekonomikoa bultzatzea

Zehazki, ondorengo jarduerak egingo ditu:

-Idiazabalgo udalerrian “Idiazabalgo ehiztarien txapelketa” planifikatzea, antolatzea eta garatzea

-San Blasetako jaietan Plater tiroketa planifikatzea, antolatzea eta garatzea.

-Usokume tiroketa, Patzuergo Nagusiako 1995eko Ordenantzak, ehiza-antolamendurako eta kudeaketarako 2000eko maiatzaren 30eko planak, martxoaren 17ko 2/2011 Ehizaren Legeak, urriaren 20ko 7/2006 Mendien Foru Arauak zein ehiza egiteko lizentziak arautzen dituzten foru arauak eta gainontzeko arlokako arauak xedatutakoaren arabera betez.

-Diziplina eta jarduera hauetako lehiaketan parte hartzea

-Idiazabalgo kirol praktika hauen promozioa eta partaidetza aktiboa zein jasagarria bultzatzea.

Bigarrena. Horretarako, Idiazabalgo Udalak MILA EURO (1.000,00 €) jarriko ditu aurrekontuko 1.481.01.341.01 “Transf. Arruntak. Otsa elkartea” kontu izendapenaren kargura.

Diru laguntza bateragarria da helburu bereko beste edozein subentzio, laguntza, sarrera edo baliabiderekkin. Diru laguntzaren guztizkoak inoiz ez du jarduera diruz lagunduen kostua gaindituko, ez banaka ez beste subentzio laguntza, diru sarrera edo baliabideekin batera.

Hirugarrena. «**OTSOA ELKARTEA**»k egiaztatu du zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak betetzen dituela eta azaroaren 17ko 38/2003 Diru laguntzen Lege Orokorraren 11. artikuluan onuradun izateko ezarritako gainerako baldintzak ere.

Idiazabalgo Udalak egingo dituen egiaztapenak onartzea, bai abenduaren 19ko 21/2003 Foru arauak, Gipuzkoako Toki erakundeetako Aurrekontuei buruzkoak, eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiko legerian ezartzen diren finantza kontrolak ere, diruz lagundutako jarduerak aurrera eramanez eta gauzatzeari buruz eskatzen dioten informazio osagarri guztia emanez.

Idiazabalgo Udala jakinaren gainean jarriko duela beste herri administrazio edo erakunde publiko nahiz pribatuk helburu berdineko beste diru laguntzaren bat ematen badio, edo diru laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzetan edozein aldaketa gertatzen bada.

Idiazabalgo Udalaren lankidetzat agertzea diruz lagundutako jarduerari buruz informazioa eman, publizitatea egin edo propaganda guztietan, bere irudi arauak zainduz beti ere. Halaber, euskaraz egingo da lehentasunez, eta gaztelania erabiltzen bada, inoiz ez da erabiliko euskara baino gehiago eta gehienez ere euskara erabiltzen den maiztasun berdinean erabiliko da. Generoaren ikuspegia ere

Idiazabalgo Udala

(GIPUZKOA)



kontuan hartuko da; eta, horrenbestez, ez da diskriminazio elementurik erabiliko ez hizkuntzan ez iruditan ez jardueretan.

Laugarrena.- Idiazabalgo Udalak bere ekarpena ordainduko dio «**OTSOA ELKARTEA**»ri:
2018ko otsailaren 28an: 1.000,00€
KUTXABANK: ES77 2095 5044 34 1061265038

Bosgarrena. «**OTSOA ELKARTEA**»k 2018ko abenduaren 1a baino lehen aurkeztu beharko du :

- Laguntza emateko baldintzak bete direla azaltzen duen jarduera memoria: zer jarduera egin diren eta zer emaitza lortu diren zehaztuta.

- Egindako jardueren kostua zuritzeko memoria ekonomikoa, honako hauek bilduko dituen:

a) Jardueraren gastuen zerrenda sailkatua: hartzekoduna eta dokumentua, zenbatekoa, jaulkipen data eta, hala badagokio, ordainketa data adierazita.

b) Fakturak edo trafiko juridiko merkantilean pareko froga balio duten edo eraginkortasun administratiboa duten dokumentuak, aurreko paragrafoan aipatutakoak eta, hala badagokio, ordainketa egiaztatzen duen dokumentua.

c) Diruz lagundutako jarduketara finantzatu duten bestelako diru sarrera edo laguntzen zerrenda zehatua: zenbatekoa eta jatorria adierazita.

Diru laguntza zuritzeko xedatutako epean ez bada aipatutako dokumentazioa aurkezten, 15 eguneko epean aurkez dezan eskatuko zaio elkarte onuradunari. Epe berriaren barruan egiaztapenak ez aurkezteak, seigarren klausulan aurreikusitako ondorioak ekarriko ditu.

Elkarte onuradunak lau urteko epean gorde behar ditu diruz lagundutako jarduera egin dela eta jasotako funtsak erabili direla egiaztatzen duten agiriak. Erakunde onuradunak egiaztapenak aurkezteko duen epea amaitzen denean hasiko da lau urteko beste epe hori.

Eskatutako dokumentazioa aurkezten denean, organo emaileak dagozkion egiaztapenak egingo ditu Ondorioztatzen bada diruz lagundutako kostua onartutako diru laguntza baino txikiago dela, edo diru laguntza zuritzeko baldintzak ez direla osorik edo neurri batean bete, edo ez direla diru laguntzaren helburuak bete, onuradun erakundeari gorabehera horren berri emango zaio egindako egiaztapenaren emaitzekin batera eta seigarren klausulan aurreikusita dagoen bezala jokatu da.

Zeharkako kosteak finantzatzeko emandako diru laguntzaren zenbatekoaren %8 dira. Zeharkako kosteek ez dute eskatuko aparteko zuriketarik.

Seigarrena.- «**OTSOA ELKARTEA**»k ondoko betebeharrak izango ditu:

-Kultur arloko teknikariari egindako jardueren eta ekitaldien kontrol eta jarraipen lanak erraztea.

-Idiazabalgo Udalak deitzen dituen bileretara parte hartzea; horretarako ahalik eta parte hartzerik handiena egon dadin, beharrezko bide eta bitartekoak ezarriko dira.

-Bi hizkuntza ofizialen erabilera bermatzea adierazpen guztietan; lehengo hizkuntza izango da euskara beti.

-Hizkeraren berdintasunezko erabilera bermatzea; emakumea diskriminatzen duten irudiak ekiditea eta berdintasunaren eta aniztasunaren irudia sustatzea.

Idiazabalgo Udala

(GIPUZKOA)



- Elkartek bere ekimenez antolatutako ekitaldien eta jardunaldien antolakuntzan hondakinen birziklapenaren aldeko ekintzak gauzatzea, besteak beste, edalontzi eta tresna berrerabilgarriak zein hondakinak sailkatzeko ontzi egokiak erabiliz.

-Elkartek bere ekimenez antolatutako ekitaldietan eta jardunetan aseguru poliza eta Gurutze Gorria, DYA edo antzeko erakundeekin asistentzia-zerbitzua kontratatzea, beharrezkoa denean, eta Eusko Jaurlaritzak zein Idiazabalgo Udalak eskatzen dituzten ikuskizun publikoak antolatzeko baimenak eskatzea eta osasun-, segurtasun- eta ingurumen-baldintzak betetzea.

-Idiazabalgo Udalak antolatutako edozein ekintzatan lagundu beharko du, Udalak hala eskatzen duenean.

Zazpigarrena.- Elkarre onuradunak hitzarmen hau aldatzea eska dezake, diruz lagundutako jarduera egiteko epea amaitu baino lehen. Halatan, eska dezake ezarritako epeak luzatzea, onartutako zenbatekoa murriztea, edo jarduera osatzen duten ekintzak aldatzea, eta eskatutakoa onartua izango da baldin eta aurreikusi ezin diren gorabeherak gertatu badira edo beharrezkoa bada jardueraren burutzapen egokirako, betiere diru laguntzaren xedea edo helburua ez bada aldatu eta ez badio hirugarren bati kalterik egiten.

Idiazabalgo Udalak hitzarmen hau alda dezake erakunde onuradunari jakinarazi ondoren eta funtsak erabili aurretik, hitzarmen hau onartzeko kontuan hartu ziren baldintzen aldaketek lortu nahi den interes publikoa eragotzi edo oztopatzen badute eta onuradunari ez bazaio kalte ekonomikorik egiten.

Elkarre onuradunak zurrizko agirian jakinarazten badu aldatu egin direla diru laguntza emateko kontuan hartu ziren baldintzak, eta, aldaketa horiek direla eta, lehen adierazitakoaren arabera ebazpena aldatu egin zitekeela, baina aldaketa onartu aurreko baimen administratiboaren tramitea ez zela egin bere garaian Idiazabalgo Udalak aurkeztutako egiaztapena onartu ahal izango du nahiz eta horrek ez duen onuraduna salbuesten azaroaren 17ko Legearen 61.-63. artikuluen arabera dagozkion zigorretatik.

Zortzigarrena.- Onuradurak ez badu betetzen hitzarmen honetan eta gainontzeko araudi aplikagarrian ezarritako baldintzetakoren bat, laguntza hau jasotzeko eskubidea galduko du erabat edo neurri batean, eta jasotakoa itzuli beharko du osorik edo neurri batean, legezkoekin berandutza interesekin batera, azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 40. atalak xedatutakoari jarraituz, eta erantzukizunak eskatuko zaizkio, aipatutako 38/2003 Legeak xedatutakoaren arabera. Bete gabe utzi dena mailakatzeko, proportzionaltasun irizpideak erabiliko dira, indarrean dagoen diru laguntzei buruzko araudiarekin bat etorriz.

Lanaren bideragarritasunagatik edo izaeragatik, edo behar bezala justifikatutako beste arrazoiengatik ezingo balitz lana bukatu edo aurrera jarraitzea komeniko ez balitz, diru laguntza bukatutzat eman eta eten daiteke, bi aldean artean adostua.

Bederatzigarrena.- Hitzarmen honek sinatzen den egunetik hasi eta 2018ko abenduaren 30era arte izango du eragina; eta edonola ere, hartutako konpromisoak erabat bete arte, hurrengo klausulan ezarritakoaren kaltetan gabe.

Hamargarrena.- Hitzarmena aurreko klausulan ezarritako indarraldia pasatu delako edo hitzarmena hautsi delako iraugiko da. Alderdietako batek bere gain harturiko konpromisoak betetzen ez baditu, besteak ahalmena izango du zehatz-mehatz bete ditzan eskatzeko, edota hitzarmena amaitutzat eman dadin eskatzeko. Halaber, diru laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzetan edozein aldaketa gertatuz gero, eta nolana ere, diru laguntza hauez gain beste erakunde publiko nahiz pribatuengandik besteren bat jasoz gero, lankidetzan hitzarmena aldatu edo

Idiazabalgo Udala

(GIPUZKOA)



iraungi daiteke. Deseginez gero, alderdiek amaieraren baldintzak eta gauzatze bidean dauden jardueren ordainketak zehaztuko dituzte.

Hamaikagarrena.- Hitzarmen hau izaera administratibokoa da.
Hitzarmena interpretatu edo betetzerakoan arazorik sortuz gero, administrazioarekiko auzibideko jurisdikzioak erabakiko ditu.

Hitzarmen honetan arautzen denaz gain, aplikatuko dira azaroaren 17ko 38/2003 Diru laguntzen Lege Orokorra eta uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua, Diru laguntzen Legea garatzen duen Erregelamendua onartzen duena.

Eta ados daudela frogatzeko, hitzarmen honen bi ale sinatzen dituzte, goiburuan ageri diren lekuan eta egunean.

IDIAZABALGO ALKATE UDALBURUA
Ioritz Imaz Baztarrika

«OTSOA ELKARTEA»
Mikel Aranburu Apaolaza

Nire aurrean,
IDAZKARI KONTU HARTZAILEAK
Isabel Fuertes Matxin